

# Gazzetta ufficiale dell'Unione europea



Edizione  
in lingua italiana

64° anno

## Comunicazioni e informazioni

27 gennaio 2021

### Sommario

#### II *Comunicazioni*

##### COMUNICAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

###### **Commissione europea**

2021/C 30/01	Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso M.9977 — EPGC/Metro) (¹) .....	1
2021/C 30/02	Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso M.10107 — BlackRock/Mubadala/Goldman Sachs/Calisen) (¹) .....	2

#### IV *Informazioni*

##### INFORMAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

###### **Commissione europea**

2021/C 30/03	Tassi di cambio dell'euro — 26 gennaio 2021 .....	3
2021/C 30/04	Comunicazione della Commissione sui tassi di interesse per il recupero degli aiuti di Stato e di riferimento/attualizzazione in vigore con decorrenza 1° febbraio 2021 [Pubblicata ai sensi dell'articolo 10 del regolamento (CE) n. 794/2004 della Commissione, del 21 aprile 2004 (GU L 140 del 30.4.2004, pag. 1)] .....	4

##### INFORMAZIONI PROVENIENTI DAGLI STATI MEMBRI

2021/C 30/05	Informazioni comunicate dagli Stati membri riguardo alla chiusura delle attività di pesca .....	5
2021/C 30/06	Informazioni comunicate dagli Stati membri riguardo alla chiusura delle attività di pesca .....	6

**IT**

(¹) Testo rilevante ai fini del SEE.

PROCEDIMENTI RELATIVI ALL'ATTUAZIONE DELLA POLITICA DELLA CONCORRENZA

**Commissione europea**

2021/C 30/07	Notifica preventiva di concentrazione (Caso M.10112 – CVC/Riverstone Europe) — Caso ammissibile alla procedura semplificata (l) .....	7
--------------	---	---

ALTRI ATTI

**Commissione europea**

2021/C 30/08	Pubblicazione dell'iscrizione nel registro internazionale delle denominazioni di origine e delle indicazioni geografiche del «កំបែកតែតែ»/«Kampot Pepper» a norma dell'articolo 4, paragrafo 1, del regolamento (UE) 2019/1753 — Atto di Ginevra dell'accordo di Lisbona .....	9
--------------	---	---

---

(l) Testo rilevante ai fini del SEE.

## II

(Comunicazioni)

COMUNICAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E  
DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

## COMMISSIONE EUROPEA

## Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata

(Caso M.9977 — EPGC/Metro)

(Testo rilevante ai fini del SEE)

(2021/C 30/01)

Il 15 dicembre 2020 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato interno. La presente decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera b) del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio<sup>(1)</sup>. Il testo integrale della decisione è disponibile unicamente in lingua inglese e verrà reso pubblico dopo che gli eventuali segreti aziendali in esso contenuti saranno stati espunti. Il testo della decisione sarà disponibile:

- sul sito Internet della Commissione europea dedicato alla concorrenza, nella sezione relativa alle concentrazioni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Il sito offre varie modalità per la ricerca delle singole decisioni, tra cui indici per impresa, per numero del caso, per data e per settore,
- in formato elettronico sul sito EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=it>) con il numero di riferimento 32020M9977. EUR-Lex è il sistema di accesso in rete al diritto comunitario.

---

<sup>(1)</sup> GU L 24 del 29.1.2004, pag. 1.

**Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata  
(Caso M.10107 — BlackRock/Mubadala/Goldman Sachs/Calisen)**

**(Testo rilevante ai fini del SEE)**

(2021/C 30/02)

Il 21 gennaio 2021 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato interno. La presente decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera b) del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio <sup>(1)</sup>. Il testo integrale della decisione è disponibile unicamente in lingua inglese e verrà reso pubblico dopo che gli eventuali segreti aziendali in esso contenuti saranno stati espunti. Il testo della decisione sarà disponibile:

- sul sito Internet della Commissione europea dedicato alla concorrenza, nella sezione relativa alle concentrazioni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Il sito offre varie modalità per la ricerca delle singole decisioni, tra cui indici per impresa, per numero del caso, per data e per settore,
- in formato elettronico sul sito EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=it>) con il numero di riferimento 32021M10107. EUR-Lex è il sistema di accesso in rete al diritto comunitario.

---

<sup>(1)</sup> GUL 24 del 29.1.2004, pag. 1.

## IV

(Informazioni)

INFORMAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E  
DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

COMMISSIONE EUROPEA

**Tassi di cambio dell'euro (¹)**

**26 gennaio 2021**

(2021/C 30/03)

**1 euro =**

	Moneta	Tasso di cambio		Moneta	Tasso di cambio
USD	dollari USA	1,2143	CAD	dollari canadesi	1,5444
JPY	yen giapponesi	125,93	HKD	dollari di Hong Kong	9,4132
DKK	corone danesi	7,4390	NZD	dollari neozelandesi	1,6793
GBP	sterline inglesi	0,88698	SGD	dollari di Singapore	1,6099
SEK	corone svedesi	10,0715	KRW	won sudcoreani	1 339,51
CHF	franchi svizzeri	1,0789	ZAR	rand sudafricani	18,4065
ISK	corone islandesi	157,00	CNY	renminbi Yuan cinese	7,8537
NOK	corone norvegesi	10,3873	HRK	kuna croata	7,5630
BGN	lev bulgari	1,9558	IDR	rupia indonesiana	17 126,85
CZK	corone ceche	26,080	MYR	ringgit malese	4,9161
HUF	fiorini ungheresi	358,61	PHP	peso filippino	58,379
PLN	zloty polacchi	4,5465	RUB	rublo russo	91,2538
RON	leu rumeni	4,8748	THB	baht thailandese	36,405
TRY	lire turche	8,9269	BRL	real brasiliiano	6,5816
AUD	dollari australiani	1,5709	MXN	peso messicano	24,3386
			INR	rupia indiana	88,5555

(¹) *Fonte:* tassi di cambio di riferimento pubblicati dalla Banca centrale europea.

**Comunicazione della Commissione sui tassi di interesse per il recupero degli aiuti di Stato e di riferimento/attualizzazione in vigore con decorrenza 1º febbraio 2021**

[Pubblicata ai sensi dell'articolo 10 del regolamento (CE) n. 794/2004 della Commissione, del 21 aprile 2004 (GU L 140 del 30.4.2004, pag. 1)]

(2021/C 30/04)

Tassi di base calcolati ai sensi della comunicazione della Commissione relativa alla revisione del metodo di fissazione dei tassi di riferimento e di attualizzazione (GU C 14 del 19.1.2008, pag. 6.). A seconda dell'uso del tasso di riferimento, vanno ancora aggiunti gli opportuni margini come definiti nella presente comunicazione. Per il tasso di sconto questo comporta l'aggiunta di un margine di 100 punti base. Il regolamento (CE) n. 271/2008 della Commissione, del 30 gennaio 2008, che modifica il regolamento (CE) n. 794/2004, prevede che, se non diversamente disposto in una decisione specifica, anche il tasso di recupero venga calcolato aggiungendo 100 punti base al tasso di base.

I tassi modificati sono indicati in grassetto.

La tabella precedente è stata pubblicata nella GU C 447 del 23.12.2020, pag. 9.

Dal	Al	AT	BE	BG	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR	HU	IE	IT	LT	LU	LV	MT	NL	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK
1.2.2021	...	-0,45	-0,45	0,00	-0,45	0,44	-0,45	<b>0,05</b>	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,22	0,80	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	<b>0,19</b>	-0,45	2,07	<b>-0,02</b>	-0,45	-0,45	<b>0,12</b>
1.1.2021	31.1.2021	<b>-0,45</b>	<b>-0,45</b>	<b>0,00</b>	<b>-0,45</b>	<b>0,44</b>	<b>-0,45</b>	<b>0,06</b>	<b>-0,45</b>	<b>-0,45</b>	<b>-0,45</b>	<b>-0,45</b>	<b>-0,45</b>	<b>0,22</b>	<b>0,80</b>	<b>-0,45</b>	<b>0,23</b>	<b>-0,45</b>	<b>2,07</b>	<b>0,00</b>	<b>-0,45</b>	<b>-0,45</b>	<b>0,15</b>						

## INFORMAZIONI PROVENIENTI DAGLI STATI MEMBRI

**Informazioni comunicate dagli Stati membri riguardo alla chiusura delle attività di pesca**

(2021/C 30/05)

A norma dell'articolo 35, paragrafo 3, del regolamento (CE) n. 1224/2009 del Consiglio, del 20 novembre 2009, che istituisce un regime di controllo unionale per garantire il rispetto delle norme della politica comune della pesca <sup>(1)</sup>, è stata presa la decisione di chiudere le attività di pesca indicate nella seguente tabella:

Data e ora della chiusura	27.10.2020
Durata	27.10.2020 - 31.12.2020
Stato membro	Francia
Stock o gruppo di stock	ALF/3X14-
Specie	Berici ( <i>Beryx spp.</i> )
Zona	Acque dell'Unione e acque internazionali delle zone 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12 e 14
Tipo(i) di pescherecci	—
Numero di riferimento	31/TQ2025

<sup>(1)</sup> GUL 343 del 22.12.2009, pag. 1.

**Informazioni comunicate dagli Stati membri riguardo alla chiusura delle attività di pesca**

(2021/C 30/06)

A norma dell'articolo 35, paragrafo 3, del regolamento (CE) n. 1224/2009 del Consiglio, del 20 novembre 2009, che istituisce un regime di controllo unionale per garantire il rispetto delle norme della politica comune della pesca <sup>(1)</sup>), è stata presa la decisione di chiudere le attività di pesca indicate nella seguente tabella:

Data e ora della chiusura	<b>16 dicembre 2020</b>
Durata	<b>16 dicembre 2020 - 31 dicembre 2020</b>
Stato membro	<b>Francia</b>
Stock o gruppo di stock	<b>RJU/7DE.</b>
Specie	<b>Razza ondulata (<i>Raja undulata</i>)</b>
Zona	<b>Acque dell'Unione delle zone 7d e 7e</b>
Tipo(i) di pescherecci	—
Numero di riferimento	<b>32/TQ123</b>

<sup>(1)</sup> GUL 343 del 22.12.2009, pag. 1.

## V

(Avvisi)

## PROCEDIMENTI RELATIVI ALL'ATTUAZIONE DELLA POLITICA DELLA CONCORRENZA

## COMMISSIONE EUROPEA

**Notifica preventiva di concentrazione****(Caso M.10112 – CVC/Riverstone Europe)****Caso ammissibile alla procedura semplificata****(Testo rilevante ai fini del SEE)**

(2021/C 30/07)

1. In data 21 gennaio 2021 è pervenuta alla Commissione la notifica di un progetto di concentrazione, in conformità dell'articolo 4 del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio (¹).

La notifica riguarda le seguenti imprese:

- CVC Capital Partners SICAV-FIS S.A. («CVC», Lussemburgo),
- RiverStone Barbados Limited («Riverstone Europe», Barbados)

CVC acquisisce, ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 1, lettera b), del regolamento sulle concentrazioni, il controllo esclusivo dell'insieme di Riverstone Europe.

La concentrazione è effettuata mediante acquisto di quote/azioni.

2. Le attività svolte dalle imprese interessate sono le seguenti:

- CVC: CVC e/o le relative controllate gestiscono fondi e piattaforme di investimento;
- Riverstone Europe: opera nella gestione di attività e portafogli assicurativi in materia di liquidazione dei sinistri (run-off).

3. A seguito di un esame preliminare la Commissione ritiene che la concentrazione notificata possa rientrare nell'ambito di applicazione del regolamento sulle concentrazioni. Tuttavia si riserva la decisione definitiva al riguardo.

Si rileva che, ai sensi della comunicazione della Commissione concernente una procedura semplificata per l'esame di determinate concentrazioni a norma del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio (²), il presente caso potrebbe soddisfare le condizioni per l'applicazione della procedura di cui alla comunicazione stessa.

4. La Commissione invita i terzi interessati a presentare eventuali osservazioni sulla concentrazione proposta.

Le osservazioni devono pervenire alla Commissione entro dieci giorni dalla data di pubblicazione della presente comunicazione, con indicazione del seguente riferimento:

M.10112 – CVC/Riverstone Europe

(¹) GUL 24 del 29.1.2004, pag. 1 (il «regolamento sulle concentrazioni»).

(²) GU C 366 del 14.12.2013, pag. 5.

Le osservazioni possono essere trasmesse alla Commissione per e-mail, per fax o per posta, ai seguenti recapiti.

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Indirizzo postale:

Commissione europea  
Direzione generale Concorrenza  
Protocollo Concentrazioni  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

## ALTRI ATTI

## COMMISSIONE EUROPEA

**Pubblicazione dell'iscrizione nel registro internazionale delle denominazioni di origine e delle indicazioni geografiche del «កំបែកកំពេជ្រ»/«Kampot Pepper» a norma dell'articolo 4, paragrafo 1, del regolamento (UE) 2019/1753**

**Atto di Ginevra dell'accordo di Lisbona**

(2021/C 30/08)

Il 14 dicembre 2020, in conformità all'articolo 6, paragrafo 4, dell'atto di Ginevra dell'accordo di Lisbona <sup>(1)</sup>, l'Ufficio internazionale dell'Organizzazione mondiale della proprietà intellettuale (OMPI) ha notificato all'Unione europea la seguente iscrizione nel registro internazionale:

**Nome: «កំបែកកំពេជ្រ»/«Kampot Pepper»**

**Tipo di prodotto: pepe**

**Paese di origine: Cambogia**

La presente pubblicazione conferisce il diritto di opporsi alla protezione del nome nel territorio dell'Unione europea, conformemente all'articolo 6 del regolamento (UE) 2019/1753 del Parlamento europeo e del Consiglio <sup>(2)</sup> e per i motivi ivi previsti. L'opposizione può essere presentata alla Commissione entro quattro mesi di calendario dalla data odierna al seguente indirizzo:

AGRI-B3-GENEVA@ec.europa.eu

La notifica può essere consultata nel registro internazionale tenuto presso l'OMPI, al seguente indirizzo:

<https://www.wipo.int/cgi-lis/ifetch5?ENG+LISBON+17-00+21650851-KEY+256+0+1138+F-ENG+1+1+1+25+SEP-0/HITNUM,NO,APP-ENG,COO+kampot+>

---

<sup>(1)</sup> Atto di Ginevra dell'accordo di Lisbona sulle denominazioni di origine e le indicazioni geografiche (GU L 271 del 24.10.2019, pag. 15).

<sup>(2)</sup> Regolamento (UE) 2019/1753 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 23 ottobre 2019, relativo all'azione dell'Unione a seguito della sua adesione all'atto di Ginevra dell'accordo di Lisbona sulle denominazioni di origine e le indicazioni geografiche (GU L 271 del 24.10.2019, pag. 1).



ISSN 1977-0944 (edizione elettronica)  
ISSN 1725-2466 (edizione cartacea)



Ufficio delle pubblicazioni  
dell'Unione europea  
L-2985 Lussemburgo  
LUSSEMBURGO

IT